



保良局
PO LEUNG KUK



社會福利署資助服務
Subsidised Service by the Social Welfare Department

永隆銀行金禧庇護工場及宿舍

2024年4-9月單位通訊

慶祝國慶75周年 藝遊香港

活動當日十分榮幸邀請到中聯辦協調部副部長陳澤濤先生(圖中男)、勞工及福利局康復專員陳偉俊先生(圖左)為主禮嘉賓，聯同保良局龐華品協理(圖右)一起主持啟動禮。

75周年★

啟動禮



為慶祝國慶75周年，本局聯康服務聯合舉辦《慶祝國慶75周年·藝遊香港》啟動禮。大會將殘疾人士創作的畫作化身成電車車身設計，並安排嘉賓與殘疾人士家庭共享電車遊，以推動大眾共賀國慶及對殘疾人士有更多的瞭解和欣賞，藉此「連結你我，共融一心」。



電車上《慶祝國慶75周年·藝遊香港》字句就是由學員李英揚(圖中男)創作。

目錄

編者的話

P.2

單位新力軍

P.3

醫療資訊

(認識高血壓)

P.4-P.5

職業治療資訊分享

(樂齡科技應用)

P.6

職康業務

P.7-P.8

活動花絮

P.9 -P.22

服務質素準則 5-8

P.23

服務統計

P.23-P.24

編者的話

為預備本通訊，編者逐一回顧單位過去半年所舉行的活動，看著學員參與不同體驗、笑容燦爛的面孔，都不其然再三回味當下的歡樂，深深感受到學員和照顧者的喜悅。

為滿足學員不同的興趣及豐富其生活，單位致力籌備新體驗，其中一個活動 - 「海 . 陸 . 空遊維港」便廣受歡迎，讓參加者能於一天內感受在陸地、海上及空中的感覺，真是有趣又刺激，參與其中的學員均津津樂道。永隆亦有舉辦小型的 Poolside Party，在炎炎夏日，倍感清涼，趕走一身暑氣。

除參加者身份外，部份學員更於活動中擔任重要角色，學員李英揚協助以篆字體書寫「慶祝國慶 75 周年藝遊香港」字句，並印刷在電車身上，與香港市民一同慶祝國慶。學員鄭淙瀚亦以黃大仙及西貢的地標 - 獅子山及跨灣大橋為社會福利署黃大仙及西貢區康復服務協調委員會主辦的活動設計背景圖案，得到一致好評。

大家可以慢慢細閱本通訊，與我們一起重溫學員精彩歡樂的生活點滴。期望在未來的日子，除了提供優質護理及照顧服務，單位會積極為學員及照顧者籌備更多樣化的項目，一起創造美好的回憶。

資訊分享

居處離世 維持生命治療的預作決定條例草案

政府於 2024 年 6 月 3 日公佈，根據《死因裁判官條例》（第 504 章）和《生死登記條例》（第 174 章），在安老院舍及殘疾院舍的院友生前如被診斷罹患末期疾病，亦在離世前 14 日內曾接受一名註冊醫生的診治，及其死因醫學證明書註明死於自然原因，即該死亡個案無須呈報死因庭。

社會福利署為配合相關法例修訂，會向殘疾人士院舍和非護養院的安老院舍發出工作指引，並為院舍員工提供包括生命晚期照顧在內的訓練，協助院舍實施在居處離世的安排。

單位新力軍



大家好，我是保健員 - 梁 sir，入職差不多九個月了，謝謝保良局給我機會，期望與大家一同合作，好好照顧我們的學員。



大家好！我係保健員許姑娘，剛入職兩個月，同事之間分享了很多護理經驗，使自己獲益良多，請大家多多指教。

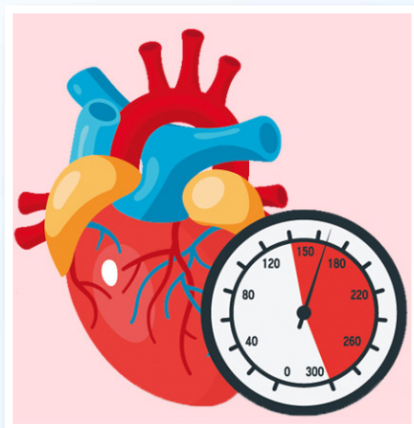


大家好，我叫唐婉蘭，好榮幸加入香港保良局護理員團隊，保良局給我很多學習專業護理知識的機會，同時有認識了很多同行業的人員，向優秀的專業人員交流，同事提升自己的護理專業！



大家好，我是護理主任呂姑娘，今次與大家分享有關高血壓的資訊。永遠預防勝於治療，所以我們日常生活要多加留意。

高血壓是一種常見的健康問題，了解其成因、生活注意事項以及可能的嚴重後果對於預防和管理這種狀況至關重要。



高血壓的成因

1. 原發性高血壓（或稱為基本高血壓）
 - 遺傳因素：家族中有高血壓的人，風險較高。
 - 年齡：隨著年齡增長，血壓通常會上升。
 - 生活方式：不良飲食、缺乏運動、過度飲酒、吸煙等。
2. 繼發性高血壓
 - 腎臟疾病：腎功能不良會影響體內液體和電解質的平衡，導致血壓升高。
 - 內分泌問題：如甲狀腺功能亢進、庫欣症等。
 - 心血管疾病：如動脈硬化、心臟病等。
 - 藥物影響：某些藥物（如非類固醇消炎藥）也可能導致高血壓。

生活注意事項

1. 健康飲食：減少鹽的攝取，建議每日攝取不超過 2,300 毫克的鈉。
2. 保持活躍 - 增加日常活動量，如走樓梯、步行或進行家務。
3. 控制體重：維持健康的體重，BMI（體重指數）應在正常範圍內（18.5 - 24.9）。
4. 限制酒精和戒煙：限制酒精攝取，男性每日不超過兩杯，女性不超過一杯。

5. 定期檢查：

- 定期測量血壓，尤其是有高血壓家族史的人。
- 定期就醫，根據醫生建議進行必要的檢查和治療。

後果

1. 心臟病：高血壓可導致心臟擴大、心力衰竭或心臟病發作。
2. 中風：高血壓是中風的主要危險因素，可能導致腦部血管破裂或堵塞。
3. 腎臟疾病：高血壓會損害腎臟，導致慢性腎病，甚至腎衰竭。
4. 視網膜損傷：嚴重高血壓會損害眼睛的血管，可能導致視力喪失。
5. 動脈硬化：高血壓可促進動脈硬化，使血管變窄和變硬，增加心血管疾病的風險。



總結

高血壓是一種可預防和管理的健康問題。通過健康的生活方式和定期檢查，可以有效降低高血壓的風險及其帶來的嚴重後果。



職業治療資訊分享

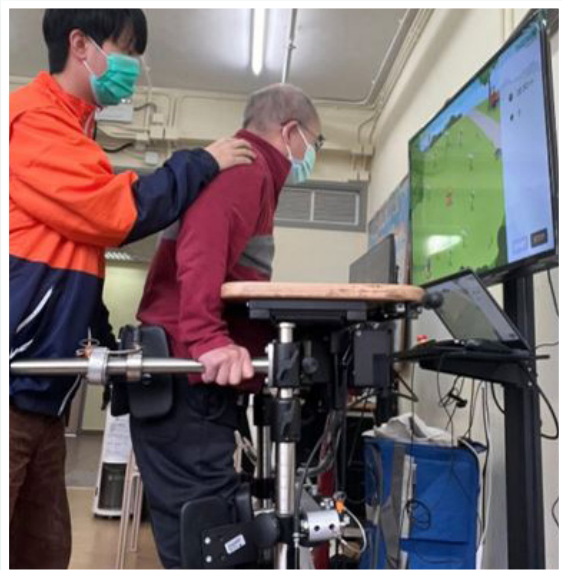
大家好！我是職業治療師張 sir! 歡迎大家搵我傾傾了解更多職業治療資訊！



今次為大家介紹的治療器材是 THERA-Trainer BALO 站立平衡訓練器，這是一種安全動態平衡運動，適用於有跌倒風險的舍友以及輪椅使用者，即使下半身乏力的舍友亦可透過機器安全地站立。它能夠訓練肌肉核心的穩定性、平衡力、移動性和重心轉移，並且有效地令使用者站立時更容易呼吸，穩定循環並刺激新陳代謝。

它具有動態平衡單元及設有三種模式，包括靜態、動態及反應回饋，能夠根據不同需要而作出調整。

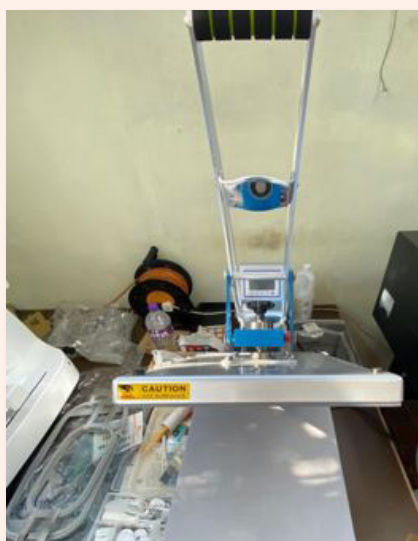
它同時能夠接駁電腦遊戲，提供虛擬實境體驗。舍友們能夠在平衡器上重心轉移以控制遊戲中的角色，從而完成遊戲任務。透過玩樂的體驗增加整體訓練的滿足感及成功感，亦可鍛鍊眼睛與身體的協調性。我們的舍友都十分有動力參與這項職業治療訓練！



感謝「伊利沙伯女皇弱智人士基金」撥款購置「布品噴墨打印機」及「商用自動繡花機連配套軟件」，以提高單位生產量及製作個人化 / 客製化的布藝產品 (如 T 恤、布袋)，藉此為學員提供高階的縫紉及打印訓練。



布品噴墨打印機



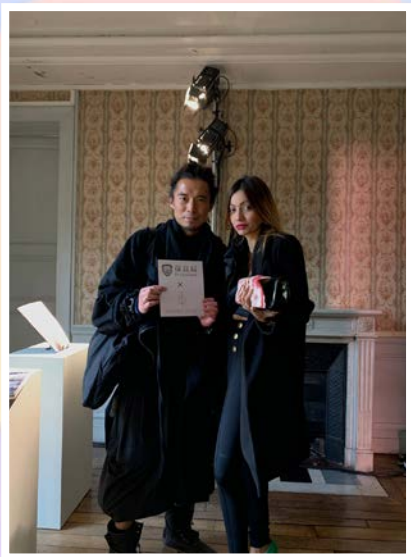
衣服熨印機

單位正陸續設計不同系列的 T 恤，並進行生產；同時，也積極與社區人士及機構聯絡及宣傳，期望產品除了客製化滿足客戶要求外，也可與不同人士及機構合作，與單位學員共同設計相關圖案及文字，印製在 T 恤、布袋等相關產品上，一起促進共融社區的關愛理念。

設計樣式



保良局 X 楊展聯乘產品：羊毛產品系列 (寄賣於香港設計廊)



設計師楊展先生 (圖左一)

單位於年初與設計師楊展先生合作，製作羊毛氈袋及羊毛氈單肩袋，學員在製作過程中協助拔毛、鋪毛、按壓羊毛及包裝等不同工序，成功安排學員參與高階的工作訓練，感謝楊展先生將產品帶往法國巴黎時裝展送予參加來賓，學員的努力付出及表現獲得大眾肯定及讚賞。

因此，單位現與設計師持續合作，於本年 10 月在灣仔會展「香港・設計廊」店舖寄賣學員參與製作的 4 款羊毛產品，分別是「手工羊毛氈頸巾」、「手工羊毛氈單肩袋」、「手工羊毛平板保護套」及「手工羊毛氈袋」，期望大眾能從產品中認識及肯定學員的能力及付出，並啟發學員的潛能，從而推廣關愛共融的理念。



是次系列共寄賣 4 款產品。



手工羊毛氈頸巾



手工羊毛氈單肩袋



手工羊毛氈袋



學員們十分努力地製作產品～

跨單位活動

「愛趁墟」展能嘉年華

是次活動為社會福利署黃大仙及西貢區康復服務地協調委員會主辦，保良局為工作小組召集機構，本單位為統籌單位。活動目的：

1. 展現殘疾人士的能力及多元才華，如藝術或運動才能、資訊科技應用等，增加市民對殘疾人士的認識和接納，推廣傷健共融，關愛互動的訊息，共建和諧社區。
2. 讓公眾人士更了解殘疾人士照顧者的重要性，肯定其付出和貢獻，提升照顧者的心理質素。
3. 推廣正向訊息以提升居民的情緒及精神健康。



活動主禮嘉賓：社會福利署黃大仙及西貢區福利專員吳偉龍先生（左）、保良局助理社會服務總幹事（康復）劉韻慧女士（右）



學員鄭淙瀚（圖中間）為活動設計背景圖案



活動花絮

中銀(香港)贊助 夢想飛行 Go Went Gone

- 4/7-5/7/2024，於屯門黃金海岸酒店進行 Staycation
- 保良局七間職業復康單位，86 名學員及家屬參加
- 活動有手工藝及烘焙工作坊、晚宴、表演及團體活動



圖中為活動晚宴大會司儀
(本中心職康導師利 Sir 和助理員宇聰)



保良局社會服務總幹事 (安老及康復)
張飛先生 致歡迎辭



睇下哥哥點裝飾布袋先！



我同媽咪參加這個夢想飛行 GO WENT
GONE 的活動，好開心！



媽媽！咁樣放好嗎？



晚宴大合照



爸爸同我都覺得黃金海岸酒店
的食物，好好味！



我同爸爸一齊整好個
布袋，要拍照留念！

4/7/ - 6/7 於酒店大堂有展銷市集

夢想飛行 Go Went Gone 展銷市集
永隆工場售賣利是袋、小米袋、手
挽小米袋、可摺手抽袋、親子袋、
厚金包及酒精畫明信片。



家長心聲

感謝永隆銀行金禧庇護工場給予慧欣機會參與夢想飛行 Go Went Gone 的活動！慧欣表示十分喜歡是次活動，不但可以在酒店渡過一夜，更可跟其他工友一齊綵排和做手工。活動表演精彩好看，並且慶幸自己可以分享照顧慧欣的心路歷程。最後再次感謝保良局永隆銀行金禧庇護工場的各位職員的照顧和關懷。



學員李慧欣和媽媽



學員黃振森和哥哥黃羨湛

多謝你哋俾我參加今次的活動，我哋在當日到達後，導師們指導學員及家長，有些做手袋，有些整蛋糕西餅，家長及學員很用心去做。酒店房間很寬大，很舒適，晚飯食材很豐富，更有抽獎遊戲，人人都開開心心渡過一個歡樂的晚上。

此次旅程我和弟弟都非常開心，希望院舍多些舉辦類似的活動，令學員和家長有個美好的回憶。謝謝院舍全體社工、職員、工友。

我和梓熙幸運地可以參加保良局舉辦的[夢想飛行 Go Went Gone]-黃金海岸酒店兩天遊，我從未試過在香港入住酒店，所以非常興奮。當日場面非常熱鬧，酒店大堂設有保良局的攤位，陳列各學員的作品，讓公眾人士可以認識殘疾人士的才能。

下午設有手工藝班和烹飪班，大家都很投入每一個活動，最令我難忘的就是晚宴，節目非常豐富，有學員唱歌和跳舞，又有家長分享台灣之旅的點滴，令我獲益良多。最興奮的就是抽獎環節及拍照留念，大家都滿載而歸，給我留下美好的回憶。



學員游梓熙和媽媽

室內活動

扭扭擰擰小手作樂齡活動



導師教我毛鐵線扭南瓜仔！



我都識扭片樹葉，哈！哈！



我哋花咗幾堂時間，已經扭出花花，好靚呀！



永隆金禧小廚神

透過與舍友一起製作不同日式小食，同時認識日本飲食文化。



波

波

章

魚

燒



燒章魚丸，我都好拿手架！



開檔啦！我剪好材料，準備先！

雜

錦

大

阪

燒



我哋按導師教導，調教啲粉漿，製作日式料理大阪燒。



加入材料就煎起，香噴噴呀！

做
餃
子
我
至
叻

讓舍友在閒餘時間，一起學習和品嚐製作小食
(包餃子)，以增進房友的友誼。



導師教我將材料混好，放入餃子皮，包成餃子了，好野，開餐！

夏日Pancake Day



舍友認識製作
班戟的方法及享
受自製小食帶來
的樂趣！

等我加奶入班戟粉裏面先（用脫脂奶唔怕肥又有豐富鈣質）



俾啲耐性煎到金黃色

Pancake
day



外出活動

參觀消防局

活動以參觀香港救援服務為主，透過參觀消防局，從而增加對消防員工作的認識。



原來消防喉係咁重同咁用既！



消防員介紹消防車，好精彩！



嘩～着左消防員制服，係咪好醒目呢！



YEAH! 我哋可以一齊同消防員大合照！機會難得！

文曲里中華遊



黎到咁靚的文曲里公園，真係要打吓卡啦！

有很大的人工湖，湖水十分清澈，好靚㗎！



金庸·任哲雕塑展

展覽透過擺設充滿力量和動感的雕塑，呈現小說人物的武功和經典場景。活動讓舍友深入金庸所創造的武俠天地，觀看展覽之餘亦可感受小說裡引人入勝的精彩情節。



睇咗好多金庸小說的角色銅像，我哋都學佢擺個靚 POSE 影相先！！



仲欣賞到金庸小說動畫真跡啊，
真係大開眼界！



沙之世界

認識沙畫創作技巧，透過講座和示範，給舍友親身嘗試沙畫創作。



等我哋都試下用沙來繪畫，睇唔睇到我哋畫咩呢？



水中尋寶手

透過遊戲，將水池內的相對應顏色的物品，放進同一寶箱內配對遊戲。



嘩！導師同我哋一齊玩水，一睇就知我哋玩得好開心啦！



天時暑熱，浸埋個身落水，都幾舒服㗎！



在水裏鬥快夾波波，真係唔容易㗎！Fight!



喂！原來有我最愛的沖涼 DUCK 嘅！



嘻！我鍾意呢個又靚又大個，仲唔係我贏～YEAH



我都執到好多波，YEAH!

迪士尼之旅

透過遊覽香港迪士尼公園，與不同卡通人物合照，可在樂園中觀看不同的特別表演，締造美好回憶。



與演藝人員 - 黑豹 交流



我哋又坐小飛象！



迪士尼美國小鎮留下最美好的回憶～好青春～



我哋又坐飛碟大冒險！



過山車後留影



公主呢？王子黎接你哋啦！



海陸空遊維港

讓舍友體驗從摩天輪高空欣賞維港景色，
 乘搭渡海小輪感受維港海風，漫步中環及
 尖沙咀碼頭感受熱鬧氣氛，輕鬆共渡一天
 遊。



呢個蝴蝶好靚啊！同我一樣好有藝術氣質～



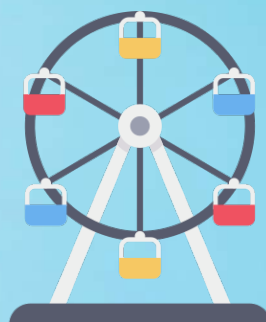
睇吓今日天氣幾好，等陣我哋坐摩天輪！



救命呀，比大猩猩捉住咗啊！



Yeah！我唔怕大猩猩架～



擺返個少女甫士先 year



好緊張呀，摩天輪
 要開始轉動啦



坐輪椅都可以上到摩天輪
 欣賞維港嘅海景～好方便呀



節日篇

FUN 一下慶端午

透過暢玩陸上龍舟及丞相起風遊戲，加深舍友對端午節的瞭解及感受節日氣氛。



導師講解端午節的習俗有划龍舟！



又教我哋實行划龍舟大賽！



我哋落力將地上扮海浪的布划給後面的舍友，直至一隊四位隊員都將布條划到身後，就獲勝！好緊張，又刺激！



加油！加油！紅組必勝！

節日篇

歡樂賀中秋

透過製作燈籠和團體遊戲，加深舍友對中秋節的瞭解及感受節日氣氛。



擲中中秋節的圖案就有獎！
發功啦！



我都中咗，有得揀獎品呢！



我哋都準備好今晚玩的燈籠了！



嘩！望下個月光好明亮！
我哋兩兄弟都慶團圓囉！



我哋出花園玩燈籠！食月餅！



唔好掉錯隔離呀！
中咗兩個了！Bingo!



義工活動 1

學校義工探訪

工友和舍友到西貢崇真天主教學校
同學生一起進行互動手作體驗。



學生與舍友們一起完成剃鬚膏流體畫，
大家的作品各有特色呢！



義工活動 2

慈航會義工活動

慈航會義工會到單位教授舍友填色及摺扇，並派發小禮物鼓勵投入參與的舍友。



義工教我摺紙，摺！摺！摺！



今日慈航會義工又嚟同我哋做手工～



義工活動 3

Saibaba

團體義工與舍友一同進行遊戲，贏取禮物；義工與舍友載歌載舞及拍照留念。



Saibaba 義工又來同我哋熱舞狂歡，我哋好投入架！



Saibaba 義工都會教我哋畫畫，舒發身心靈架！
對行動不便的舍友亦十分有耐性～

服務質素標準5至8

標準 5 – 服務單位 / 機構實施有效的職員招聘、簽訂職員合約、發展、訓練、評估、調派及紀律處分守則。本單位備有聘用政策、員工紀律政策及行為守則等。

標準 6 – 服務單位定期計劃、檢討及評估本身的表現、並制訂有效的機制，讓服務使用者、職員及其他關注的人士就服務單位的表現提出意見。本單位備有有關政策及程序以收集有關人士的意見，例如在家屬會議、職員會議及服務使用者大會等收集意見。

標準 7 – 服務單位實行政策及程序以確保有效的財政管理。本單位備有財務守則，購物審批記錄及有關膳宿費 / 冷氣費 / 車費指引等，例如交車費後給予單據，每月應得款資料等。

標準 8 – 服務單位遵守一切有關的法律責任。服務單位備有監察程序以確保單位遵守有關的法例，及於需要時徵詢法律人士的意見。例如消防條例、國安法、個人私隱條例及版權條例等，並備有相關法律責任的政策及程序。

服務統計

全單位合共 149 人 (30/09/2024)

學員年齡分佈

年齡	15-20	21-30	31-40	41-50	51-60	60 歲以上
男	0	12	15	13	12	15
女	0	8	6	17	26	25

弱能程度分佈 (人)

輕度	55
中度	80
嚴重	5
精神康復者	9

服務統計



輔助醫療 (2024 年 4-9 月)

職業治療服務

職業治療服務	4 月	5 月	6 月	7 月	8 月	9 月
探訪次數	4	4	4	4	4	4
個案數目	26	26	26	26	26	26
接受服務次數	32	30	28	28	28	28

臨床心理服務

臨床心理服務	4 月	5 月	6 月	7 月	8 月	9 月
探訪次數	2	2	3	0	3	2
個案數目	3	3	3	3	3	3
接受服務次數	4	4	2	0	4	3

言語治療服務

言語治療服務	4 月	5 月	6 月	7 月	8 月	9 月
探訪次數	1	1	1	1	2	2
個案數目	29	29	29	29	29	29
接受服務次數	5	4	4	5	13	12

意見表

為使服務更臻完善，如對本中心有任何意見或建議，歡迎郵寄、電郵、傳真或致電 2358 3301 與我們聯絡。



中心網頁

地址：西貢碧翠路33號
電話：2358 3301
傳真：2358 3957
電郵：wlgj@poleungkuk.org.hk

督印人：營運經理 李潤梅
製作人：譚浩頤 林淑萍
出版日期：10/2024
印刷數量：180 份
殘疾人士院舍牌照事務處檔號：DO172